

# Ufs

No 1076

July 16, 2025

## Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping  
Sweden  
Phone: +46 771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher: Patrik Wiberg  
[www.sjofartsverket.se](http://www.sjofartsverket.se)



**SWEDISH MARITIME  
ADMINISTRATION**

## Affected charts and Notices

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on [www.sjofartsverket.se/ntm](http://www.sjofartsverket.se/ntm)

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter 'T' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic  
Channel: Appropriate working channel  
Phone: +46 771 630 685 (24/7)  
E-mail: [swedentraffic@siofartsverket.se](mailto:swedentraffic@siofartsverket.se)

[illegible]

# ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

|                                  |
|----------------------------------|
| Bay of Bothnia                   |
| The Quark                        |
| Sea of Åland and Archipelago Sea |
| Gulf of Finland                  |
| Gulf of Riga                     |
| South-Eastern Baltic             |
| Southern Baltic                  |
| South-Western Baltic             |
| The Belts                        |
| Lake Vänern and Trollhätte Canal |
| Inshore waters                   |
| not area bound                   |

Sea of Bothnia

\* 19377

Chart: 522

Sweden. Sea of Bothnia. S of Örnsköldsvik. Submarine power cables.

Submarine cable Trysunda - Vågön

|        |                              |    |            |             |
|--------|------------------------------|----|------------|-------------|
| Insert | submarine power cable a) -d) | a) | 63-08,642N | 018-47,212E |
|        |                              | b) | 63-09,192N | 018-47,495E |
|        |                              | c) | 63-11,160N | 018-51,139E |
|        |                              | d) | 63-11,043N | 018-52,513E |
|        |                              |    |            |             |

Submarine cable Norra Ulvön

|        |                              |    |            |             |
|--------|------------------------------|----|------------|-------------|
| Insert | submarine power cable a) -d) | a) | 63-04,334N | 018-39,588E |
|        |                              | b) | 63-05,515N | 018-38,675E |
|        |                              | c) | 63-06,855N | 018-36,212E |
|        |                              | d) | 63-07,867N | 018-36,021E |

Bsp Bottenhavet N 2024/s19, s20, s21, s23

Övik energi. Publ. 16 Jul 2025

Northern Baltic

\* 19420

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. NE of Stockholm. Vaxholm. Cable ferry withdrawn.

|        |                             |    |            |             |
|--------|-----------------------------|----|------------|-------------|
| Delete | cable ferry between a) - b) | a) | 59-24,143N | 018-21,344E |
|        |                             | b) | 59-24,143N | 018-21,560E |

Bsp Stockholm M 2024/s14, s46, Bsp Stockholm N 2024/s42

Sjöfartsverket. Publ. 16 Jul 2025

**\* 19430****Chart: 6211****Sweden. Northern Baltic. Oxelösund. Quay 8. Constructions works.**

Construction works will be ongoing at quay 8 in the port of Oxelösund until the end of 2026.

|               |                          |    |            |             |
|---------------|--------------------------|----|------------|-------------|
| <b>Insert</b> | Works in progress (2025) | a) | 58-39,769N | 017-06,846E |
| <b>Insert</b> | working area b) -e)      | b) | 58-39,707N | 017-06,637E |
|               |                          | c) | 58-39,729N | 017-06,703E |
|               |                          | d) | 58-39,658N | 017-06,857E |
|               |                          | e) | 58-39,629N | 017-06,744E |

Bsp Ostkusten 2023/s20, s21, Bsp Ostkusten 2025/s20, s21

PEAB. Publ. 16 Jul 2025

## Lake Mälaren and Södertälje Canal

\* 19370 (T)

Chart: 113, 1133

### Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Bridge 'Hjulstabron'. Works. Procedures for bridge opening.

Time: August 18, 0700 (LT) - October 31, 1900 (LT), 2025.

Work ongoing at bridge 'Hjulstabron'. Passage is possible during times for bridge opening, but point of passage may alter. Mariners are advised to pay attention to current signage at the site.

Bridge opening procedures for commercial traffic:

For commercial traffic, bridge opening will take place every day throughout the day after order to the bridge guard via VHF channel 68 or by telephone +46 (0)171-44 90 82. Orders must be made with three calls to the bridge guard:

- First call 90 minutes before planned passage.

- Second call 20 to 30 minutes before planned passage. For westbound vessels, second call is done at traffic reporting point 25 ('Öknö Hälludde') and for eastbound vessels second call is done at traffic reporting point 26 ('Kungsberget').

- Third call 10 minutes before planned passage, at which time the bridge guard confirms whether bridge opening can begin or not.

Bridge opening for pleasure crafts:

Pleasure crafts will only be able to pass under the Hjulsta Bridge in the open fairway passage in connection with the bridge opening. The bridge opening will take place daily at the following times (LT): 09.00-09.10, 12.00-12.10, 15.00-15.10, 18.00-18.10, 21.00-21.10.

Pleasure crafts will be able to pass in connection with bridge openings ordered by commercial traffic.

|                      |           |            |
|----------------------|-----------|------------|
| Bridge 'Hjulstabron' | 59-31,89N | 017-00,45E |
|----------------------|-----------|------------|

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s23, s63

Sjöfartsverket. Publ. 16 Jul 2025

## Central Baltic

\* 19348 (T)

Chart: 712, 713

### Sweden. Central Baltic. Kalmar. Closed area. Competition "Ironman".

An area in Port of Kalmar is closed for traffic due to Ironman the below stated times.

Passage for official vessel, security and rescue vessel will be made possible.

**Date**      **Time**

|           |               |
|-----------|---------------|
| August 13 | 1530 -2000 LT |
|-----------|---------------|

**Map 1 port of Kalmar**

|                        |    |            |             |
|------------------------|----|------------|-------------|
| Restricted area a) -i) | a) | 56-39,912N | 016-22,363E |
|                        | b) | 56-39,982N | 016-22,467E |
|                        | c) | 56-40,063N | 016-22,468E |
|                        | d) | 56-40,118N | 016-22,247E |
|                        | e) | 56-40,090N | 016-22,128E |
|                        | f) | 56-40,054N | 016-22,055E |
|                        | g) | 56-40,031N | 016-21,884E |
|                        | h) | 56-40,007N | 016-21,852E |
|                        | i) | 56-39,982N | 016-21,862E |
|                        | j) | 56-40,034N | 016-22,117E |
|                        | k) | 56-40,018N | 016-22,290E |

An area in Port of Kalmar is closed for traffic due to Ironman the below stated times.

Passage for official vessel, security and rescue vessel will made possible.

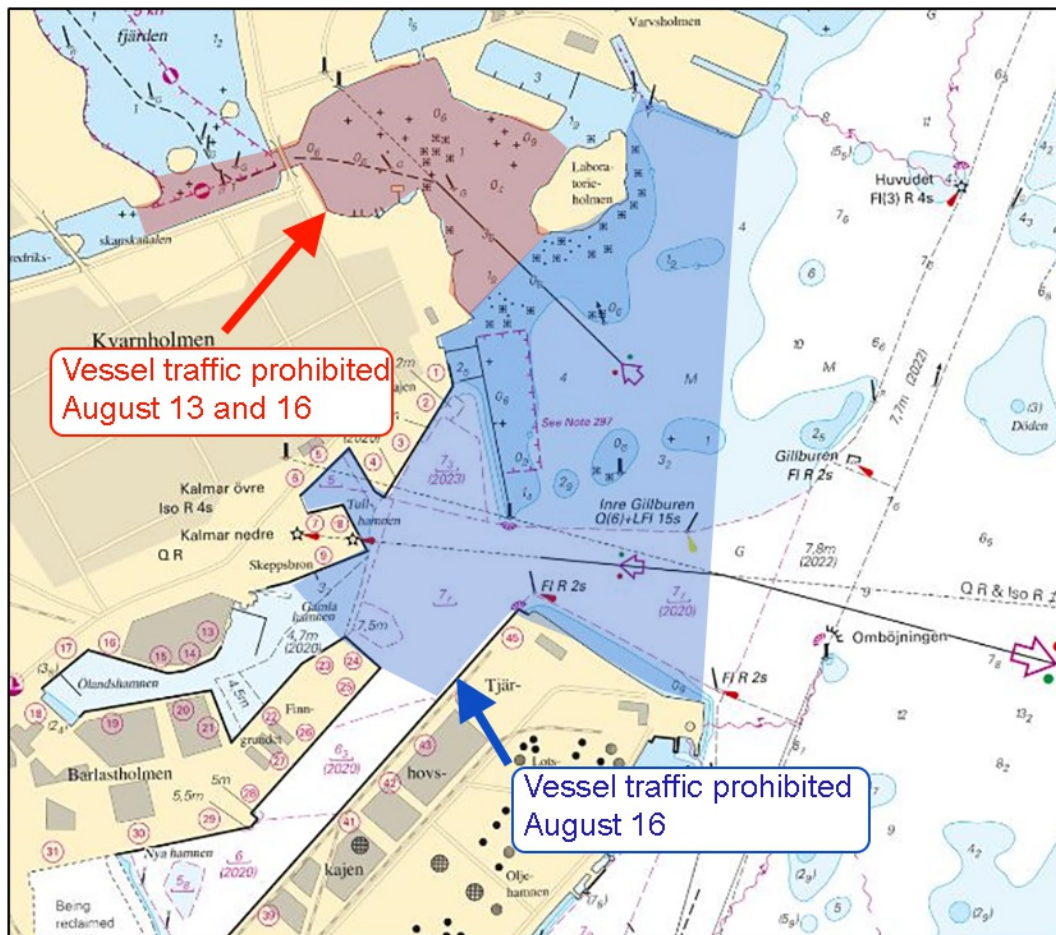
**Date      Time**

|           |               |
|-----------|---------------|
| August 16 | 0500 -1200 LT |
|-----------|---------------|

**Map 2 port of Kalmar**

|                        |    |            |             |
|------------------------|----|------------|-------------|
| Restricted area a) -p) | a) | 56-39,579N | 016-22,705E |
|                        | b) | 56-40,064N | 016-22,783E |
|                        | c) | 56-40,102N | 016-22,614E |
|                        | e) | 56-40,060N | 016-22,603E |
|                        | f) | 56-40,051N | 016-22,523E |
|                        | g) | 56-40,071N | 016-22,494E |
|                        | h) | 56-40,132N | 016-22,290E |
|                        | i) | 56-40,054N | 016-22,055E |
|                        | j) | 56-40,031N | 016-21,884E |
|                        | k) | 56-40,007N | 016-21,852E |
|                        | l) | 56-39,982N | 016-21,862E |
|                        | m) | 56-39,767N | 016-22,099E |
|                        | n) | 56-39,641N | 016-22,158E |
|                        | o) | 56-39,615N | 016-22,209E |
|                        | p) | 56-39,585N | 016-22,294E |

Bsp Kalmarsund 2023/s26, s34, s35



Restricted areas due to Ironman.

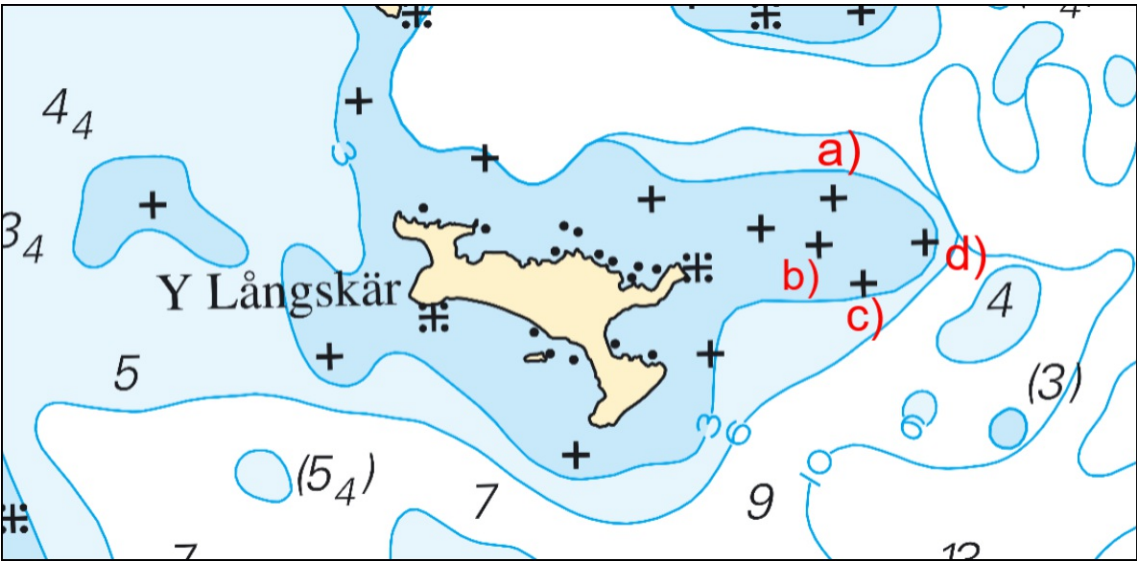
\* 19410

Chart: 711

Sweden. Central Baltic. E of Mönsterås. E of Björnö. Y Långskär. Underwater rocks.

|        |                                                           |                                           |    |           |            |
|--------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----|-----------|------------|
| Insert | underwater rock                                           |                                           | a) | 57-01,38N | 016-35,33E |
| Insert | underwater rock                                           |                                           | b) | 57-01,33N | 016-35,3E  |
| Insert | underwater rock                                           |                                           | c) | 57-01,28N | 016-35,39E |
| Insert | underwater rock                                           | and delete sounding out of position (2,6) | d) | 57-01,33N | 016-35,51E |
| Amend  | 3 m depth contour so that positions a) - d) are encircled |                                           |    |           |            |

Bsp Kalmarsund 2023/s20, s22



Underwater rocks by 'Yttre Långskär'

# The Sound

\* 19431

Chart: 921

Sweden. The Sound. Denmark. København. Buoyage.

|        |                                        |    |            |             |
|--------|----------------------------------------|----|------------|-------------|
| Delete | special purpose spar buoy with topmark | a) | 55-35,655N | 012-26,928E |
| Insert | special purpose spar buoy with topmark | b) | 55-33,816N | 012-16,884E |

Bsp Sydkysten 2020/s18, s19, BSP Sydkysten 2025/s18, s19

Danish ENC. Publ. 16 Jul 2025

# Kattegat

\* 19434

Chart: 9312

Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Älvsborgshamnen. Berth 710. Works.

|        |                                     |    |            |             |           |
|--------|-------------------------------------|----|------------|-------------|-----------|
| Delete | area with works in progress a) - d) | a) | 57-41,369N | 011-50,521E | Berth 710 |
|        |                                     | b) | 57-41,372N | 011-50,430E |           |
|        |                                     | c) | 57-41,416N | 011-50,439E |           |
|        |                                     | d) | 57-41,412N | 011-50,527E |           |
| Delete | text "Works in progress (2024)"     | e) | 57-41,381N | 011-50,476E |           |

Bsp Västkusten S 2025/s56

Göteborgs hamn. Publ. 16 Jul 2025

# Skagerrak

\* 19211

Chart: 932

**Sweden. Skagerrak. E of Tjörn. Hakefjord. S of Lilla Brattön. Marine farm and buoyage withdrawn.**

|        |                                         |    |            |             |
|--------|-----------------------------------------|----|------------|-------------|
| Delete | special purpose spar buoy with topmark  | a) | 58-02,518N | 011-46,640E |
| Delete | special purpose spar buoy with topmark  | b) | 58-02,425N | 011-46,906E |
| Delete | special purpose light spar buoy Fl Y 3s | c) | 58-02,432N | 011-46,632E |
| Delete | special purpose light spar buoy Fl Y 3s | d) | 58-02,521N | 011-46,919E |
| Delete | marine farm                             | e) | 58-02,470N | 011-46,780E |

BSP Västkusten N 2025/s25, s41, Bsp Västkusten S 2025/s13, s64

Transportstyrelsen. Publ. 16 Jul 2025